

# PROGRAMME CULTUREL CHIPIONA

Office Municipal de Tourisme

Dernière actualisation: 21 janvier 2018

## VISITES TOURISTIQUES

### **PHARE DE CHIPIONA** (accès à la cour centrale )

C'est le phare le plus haut d'Espagne avec 69 mètres de haut et 322 escaliers. **Réservations sur demande et suivant la disponibilité à l'Office du Tourisme** (956 92 90 65) ou [turismo@aytochipiona.es](mailto:turismo@aytochipiona.es). Prix: 5 € par personne (moins de 7 ans gratuit). **L'Office de Tourisme se réserve le droit de modifier ou annuler la réservation.**

### **SANCTUAIRE DE NOTRE-DAME DE REGLA**

Ancienne forteresse de la famille Ponce de León et monastère des Augustins. De style Néogothique, actuellement dirigé par la communauté franciscaine. Téléphone: 956 37 01 89. **Horaires des visites:** de 8h00 à 12h00 et de 17h00 à 19h30. **Horaires des messes:** lundi à vendredi: 08h00 et 19h00. Samedi: 07h30 et 19h00. Dimanche et fériés: 09h00, 11h00, 13h00 et 19h00.

**VISITES AU MUSEE "REGLA Y SUS MISIONEROS".** (Consulter ). Seulement visites pour groupes. Téléphone: 956 37 01 89. Lieu: Sanctuaire de Regla

### **PAROISSE DE LA O**

Église construite en 1579 de style Gothique et modifiée au XVIIIème siècle sous l'influence du baroque et du néoclassicisme. Place Juan Carlos I. Téléphone : 956 370 192. **Horaires des visites:** Du jeudi au dimanche: 08h00 à 14h30 **Horaires des messes:** lundi à samedi: 19h30. Dimanche et jours fériés: 9h00, 11h00, 12h30 et 19h30. Samedis: 20h45 (messe Neocatechumenal).

### **CHAPELLE DU CHRIST DE LA MISÉRICORDE**

A l'intérieur, on adore le Christ de la Miséricorde. On lui attribue le miracle d'avoir sauvé la ville des inondations causées par le tremblement de terre de Lisbonne en 1755. **Horaires des visites:** lundi à samedi 19h00-21h00, dimanche et fériés de 09h30-14h00 et 19h00-21h00. Lieu: Place Juan Carlos I.

### **CHÂTEAU DE CHIPIONA - CENTRE D'INTERPRÉTATION "CADIZ ET LE NOUVEAU MONDE"**


Centre dédié à la relation de la province de Cadix avec la découverte et la colonisation de l'Amérique. **Horaires des visites:** Du mardi au dimanche et jours fériés: 10h00 – 14h00. Lundi: fermé. Tarif: Général: 2 €. Réduit: 1 € (7-14 ans, plus de 65 ans, retraités, groupes sur demande). Gratuite pour étudiants et moins 7 ans. Adresse: C/ Castillo, 5 Tel. 956 92 90 65, [castillochipiona@gmail.com](mailto:castillochipiona@gmail.com) et [turismo@aytochipiona.es](mailto:turismo@aytochipiona.es)

### **CENTRE D'INTERPRÉTATION DE LA NATURE ET LE LITTORAL "EL CAMALEON"**

Cet espace est un centre important pour l'analyse et l'étude du Caméléon, animal indigène de Chipiona, ainsi que de toute la région naturelle de la ville. **Horaires des visites:** lundi à vendredi (non festives): 10h00-13h30. Groupes consulter. Plus info: Tel. 956 92 90 65 (Office de Tourisme) / 662 338 500 (seulement matins). Avenida de la Laguna s/n. Entrée gratuite.


### **MUSÉE DU MOSCATEL**

**Horaires des visites:** samedi et dimanche: 10h00 – 14h00 et 18h00 à 21h00. Prix: 4 € (général) et 3 € (plus de 65 ans). Moins de 6 ans: gratuit. Uniquement cave : 3€. Lieu: Avda de Regla 8-10 (956 37 18 04). Site internet: [www.museodelmoscatel.com](http://www.museodelmoscatel.com) Groupes consulter.


**MAUSOLÉE ROCIO JURADO.** . **Horaires des visites.** Lundi à samedi: 9h00-13h00 et 16h00-18h00. Dimanche et festives: 9h00-13h00.

**CHAPELLE DE NOTRE-DAME DE REGLA DE LA PINÈDE.** . Horaire des messes: 11h30 (Dimanches et Jours fériés)

**PORT DE PÊCHE ET DE PLAISANCE.** 

**MONUMENT ROCIO JURADO.** . En face du port de plaisance. Réalisé par Juan de Ávalos en 1994.

**LE CALVAIRE (HUMILLADERO) (S. XVII).** . Édifice annexe du Sanctuaire de Notre Dame de Regla, date de 1663. Lieu où est apparue la sculpture de la Vierge de Regla.

**CRUZ DEL MAR.**  Monument commémorant le tsunami de Lisbonne en 1755. Promenade Cruz del Mar.



**ASSOCIATION CULTURELLE DE FLAMENCO** - Avenue de la Esperanza, 12 Tél: 696 054 239, 608 670 809. Tel.: 697 835 783

## VISITES DE CAVES









- **CESAR FLORIDO.**  (Consulter ). Visites sur demande. Rue Padre Lerchundi, 35-37. Téléphone: 956 37 12 85. [www.bodegasflorido.com](http://www.bodegasflorido.com)
- **MELLADO MARTIN.**  (Consulter ). Visites sur demande. Route de Rota, km. 2. Téléphone: 956 37 01 97. [www.josemelladomartin.com](http://www.josemelladomartin.com)
- **COOPERATIVA CATOLICO AGRÍCOLA.**  (Consulter ). Visites sur demande. Avenue de Regla, 8-10. Téléphone: 956 37 18 04. Cave d'élaboration (route de Chipiona- Sanlucar, km.2.). Cave de grand cru et de vieillissement (Avenue de Regla, 8-10.) [www.catolicoagricola.com](http://www.catolicoagricola.com)

## TOURS EN BATEAUX ET ACTIVITÉS NAUTIQUES


- **CHIPIONA CHARTER.** . Port de plaisance. Location de bateaux pour pêche ou promenade, fêtes privées, fêtes d'adieux. Plus info: 618 011 304 (Pepe), [info@chipionacharter.com](mailto:info@chipionacharter.com) et [www.chipionacharter.com](http://www.chipionacharter.com)
- **CHARTER NAUTICO.** . Port de plaisance. Location de bateaux pour pêche ou promenade, fêtes privées, fêtes d'adieux. Plus info: 673 476 272, [f.romeropesca@hotmail.com](mailto:f.romeropesca@hotmail.com) et [www.nauticosguadalquivir.esy.es](http://www.nauticosguadalquivir.esy.es)
- **TRIMAN NAUTIC.** . Port de plaisance - Plage Las Tres Piedras - Plage Camarón. Cours de formation, location de bateau et véhicules à moteur et à voile pour pêche et promenade. Plus info: 616 577 891 (Pepe), [info@alquilerdeembarcaciones.es](mailto:info@alquilerdeembarcaciones.es) et [www.alquilerdeembarcaciones.es](http://www.alquilerdeembarcaciones.es)
- **ÉCOLE DE VOILE MUNICIPALE.** . Port de plaisance. Bateau-école, optimist, windsurf, kite surf, croisière, snipe et catamaran. Info: 657 121 162, [escueladevela@candchipiona.com](mailto:escueladevela@candchipiona.com) et [www.candchipiona.com](http://www.candchipiona.com).

- **PISCINE MUNICIPALE.**   Avda. del Universo, s/n. Horaire: lundi à vendredi: lundi à vendredi: 10h00-14h00 et 16h00-23h00. Samedi: 10h00-14h00. Plus info: Tel.: 662 365 586

## ACTIVITÉS ÉQUESTRES

- **CLUB HIPPIQUE LA GARROCHA.**   Pinède de la Villa (en passant par Inturjovent). Initiation à l'équitation et promenades à cheval (avec expérience). Tél. 658 855 840 (Curro) [curro.lagarrocha@gmail.com](mailto:curro.lagarrocha@gmail.com)
- **CLUB HIPPIQUE LOS MAJADALES.**   Pinède de la Villa (Chapelle Regla de la Pinède) Leçons d'équitation, routes à cheval, routes nocturnes, dressage. Tel. 677 506 944.
- **CLUB HIPPIQUE CHIPIONA.**   Haute école équestre. Tel. 666 456 028, [www.ignaciolopezporras.com](http://www.ignaciolopezporras.com)
- **CLUB HIPPIQUE "LA ALEGRÍA".**   Pinède de la Villa. Leçons d'équitation, routes, bon de réduction. Tel. 660 098 738, [rociobenitezraposo83@hotmail.com](mailto:rociobenitezraposo83@hotmail.com), [www.rociobenitezraposo.es](http://www.rociobenitezraposo.es)

## ACTIVITÉS SPORTIVES

- **PAVILLON SPORTIVE.**  Avda. de la Constitución/ Avda. del Universo. Tel.: 956 929 067
- **COURSE DE "LA REYERTA". Samedi, 4 février 2018.** Horaire: 10:00h. Départ et arrivée: Camino de la Reyerta, Chipiona. Plus info: Délégation des Sports (956 929 067).
- **LIGUE D'HIVER DE CATAMARAN ET CROISIÈRES. (Régate 3). Samedi, 10 février. Plus** Info: 679 443 648 // [candchipiona@hotmail.com](mailto:candchipiona@hotmail.com)
- **XXXVIII COURSE POPULAIRE "JOUR D'ANDALUSIA. Dimanche, 4 mars.** Départ et arrivée: Parc Blas Infante (Av. Constitución). Horaire: 10h00. Plus info: Délégation des Sports (956 929 067 // [deportes@aytochipiona.es](mailto:deportes@aytochipiona.es)).
- **PETIT MONDIAL DES ÉCOLES DE FOOTBALL. Samedi, 4 mars.** Lieu: Stade Gutiérrez Amérigo. Horaire: À partir de 10h00. Plus info: Délégation des Sports (956 929 067 // [deportes@aytochipiona.es](mailto:deportes@aytochipiona.es)).

## **EXPOSITIONS, CONCERTS, CÔMEDIES MUSICALES THÉÂTRE, CONFÉRENCES, CINÉMA, LITTÉRATURE**

### **SALLE D'EXPOSITIONS "EL CASTILLO"**

- **EXPOSITION "150 ANNÉES DE LUMIÈRE". Du mardi, 28 novembre 2017 au mercredi, 28 de février 2018.** Lieu: Salle d'Expositions "El Castillo". Photographies, feuille de papier, maquettes et documentation sur le phare de Chipiona. Horaire: lundi à vendredi, de 10h00 à 13h00.

### **SALLE D'EXPOSITIONS "EL CHUSCO"**

- **EXPOSITION DE PATCHWORK, par CONSUELO MEDINA SÁNCHEZ. Du vendredi, 12 au dimanche, 28 janvier.**

### **SALLE D'EXPOSITIONS "EL CAMALEÓN"**

- **CINÉMA D'ÉTÉ. FILM ANIMÉ "EL ARCA QUE NO É" Du lundi au vendredi.** Horaire: 10h30, 11h30 et 12h30.

### **FLAMENCO**

- **RÉCITAL FLAMENCO. Samedi, 27 janvier.** Lieu: Peña Flamenca "José Mercé". Horaire: 21h30. Entrée gratuite. Chant: Mónica Rangel et José Antonio Domínguez. Guitare: Juan Gómez et Niño de Lola.

## **CARNAVAL 2018**

- **VENDREDI, 19 JANVIER**  
**PRÉSENTATION OFFICIELLE CARNAVAL 2018**  
Palais des Fêtes et Expositions – 21h00 horas
  - **SAMEDI, 27 JANVIER**  
AIGUILLAT MARINADE et **CARROUSEL DE GROUPE DE CARNAVAL**  
Rue Nuestra Sra. de la O, 45 – Patio San Luis – 13h00
  - **VENDREDI, 2 FÉVRIER**  
**ÉLECTION DE LA REINE DU CARNAVAL 2018**  
Palais des Fêtes et Expositions – 21h00
- XXI CONCOURS DE CHANSONS DE CARNAVAL "MÉMORIAL JESÚS DÍAZ MIRANDA"**  
Rue Padre Lerchundi, 64 – Peña Cruz del Mar – 21h30
- **SAMEDI, 3 FÉVRIER**  
REPAS DE CARNAVAL  
Rue Víctor Pradera, 2 – Hôtel Laimé – 13h00.

VIANDE EN RAGOÛT AVEC DES POMMES DE TERRE  
Place San Miguel – 13h30.  
À 16h00 – Concours de déguisement pour enfants

III RAGOÛT AVEC POMMES DE TERRE (STYLE DE LA RIOJA)  
Rue Ntra. Sra. de la O, 3 – 13h30.

**XXI CONCOURS DE CHANSONS “MEMORIAL JESÚS DÍAZ MIRANDA”**  
Rue Padre Lerchundi, 64 – Peña Cruz del Mar – 21h30.

- **DIMANCHE, 4 FÉVRIER**  
**ÉLECTION DE LA REINE INFANTILE CARNAVAL 2018**  
**XXIX DISCOURS DE LA PLAZA VIEJA, PAR “QUISCO Y CURRO”**  
Palais des Fêtes et Expositions – 12h00

- **SAMEDI, 10 FÉVRIER**  
XXXII POT-AU-FEU ANDALOU et **CONCOURS DES CHANSONS DE CARNAVAL - VIII**  
**MEMORIAL “EL PINGÜI”**  
Rue Larga - Patio San Luis – 13h00.

I JAMBON  
Rue Isaac Peral, 42 - La Abacería – 13h00

**III CARROUSEL DE GROUPES DE CARNAVAL**  
Bar Plaza Nueva et Bar “Los 100 Montaditos” - Rue Castillo, 25 – 13h00

X AIL SOLIDAIRE – Asociación Familiares de Enfermos de Alzheimer “Faro de Chipiona”.  
Place San Miguel – 13h30

VIII RAGOUT DE POIS – CHICHES STYLE D’EXTREMADURA  
Rue Víctor Pradera, 6 - Bar El Extremeño. 13h30

VIII ROTI DE BŒUF  
Place Juan Carlos I – Bar La Tasca – 13h30

GRAN PAELLA  
Av. La Laguna - Bar Marielo. 13h30

OMELETTES DE CREVETTE  
Rue Isaac Peral. Bar «La Ika». 13h30

VI SARDINES  
Rue Ntra. Sra. de la O, 3 – 13h30

AILETS DE POULET  
Av. Regla, 18 – Bar Paripé Chipiona – 14h00

**II CONCOURS DE CHANSONS DE CARNAVAL**  
Av. Rota (Parq. Miguel Hernández) - Kiosco PAM – 14h00  
**GÂTEAU AVEC CHOCOLAT – ASEFICHI**  
Rue Ntra. Sra. de la O - Patio San Luis – 17h00

**XXXI CONCOURS DE CHANSONS DE CARNAVAL “Cafetería Bar San Lorenzo”**  
Rue Padre Lerchundi, 64 – Peña Cruz del Mar – 21h30.

• **DIMANCHE, 11 FÉVRIER**

XII CHORIZO - Agrupación Scipionis  
Av. Rota –Curva Pozo Romero – 13h00

XVIII ESCARGOTS - AAVV Pozo Romero  
Place de las Antillas – 13h00.

XV PAJARILLÁ - AAVV La Alcancía  
Place del Universo – 13h00

PAELLA - Asociación Peña Carnavalesca “El café de media tarde”  
Av. Universo (à coté Piscine Municipal) – 13h30.

V CHURROS (BEIGNETS – TYPIQUE PÂTISSERIE D’ESPAGNE)  
Avda. Diputación, 12 – Bar El Cartujano – 16:00 horas

• **SAMEDI, 17 FÉVRIER**

CREVETTES  
Av. Sanlúcar, 52 - Restaurante “La Mar & Tierra” – 12h00

II OMELETES DE CREVETTES - AAVV Atlántico El Barrio  
Rue Gracia Montes – 13h00.

I CONCOURS DE CHANSONS  
Rue Víctor Pradera – 13h00.

POTAGE AUX POIS CHICHES AVEC DES HARICOTS VERTS  
Rue Padre Lerchundi – Bar “Akí Mismo” – 13h00

OMELETES DE CREVETTES  
Rue Miguel de Cervantes, 33. Bar Tipi Tapa. 13h00.

III JAMBON AVEC CHORIZO - Peña Cultural “To a última hora”  
Rue Ntra. Sra. de la O, 3 – 13h30.

**DISCOURS ALTERNATIF**

Av. La Laguna, 9 – Bar El Botellín – 14h00.

XXXII POLEÁ CON COSCORRONES Y CANELA (DESSERT TYPIQUE DE CHIPIONA)  
Rue Padre Lerchundi, 64 – Peña Cruz del Mar – 16h00.

**DISCOURS OFFICIELLE DU CARNAVAL 2018, par M. Antonio  
Porrás Tirado et COURONNEMENT DE LA REINE DE CARNAVAL**

Place Pío XII – 20h00

**IV BAL DE MASQUÉ**

Palais de Foires et Expositions (Naves Niño de Oro) – 23h00

- **DIMANCHE, 18 FÉVRIER**

VI VIANDE FARCÉ - Asociación de Mariscadores “JARIFE”  
Av. Hispanidad, 9 – Bar Los Gallos – 13h00.

III “VIANDE EN RAGOÛT AVEC DES POMMES DE TERRE - PEÑA MOTERA “LOS ZUMBAOS”

Rue Nuestra Sra. de la O, 45 – Patio San Luis – 13h30

GRAND PAELLA - Peña Peñita  
Place Pío XII -14h00

POMMES DE TERRE AVEC DES MOULES  
Av. Ejército, 32. Bar Campeón – 14h00.

- **LUNDI, 19 FÉVRIER**

**FÊTE DE CARNAVAL POUR ENFANTS** et dégustation de meringue.  
Place Andalucía – 17h00

**XXIV CONCOURS DE CHANSONS DE CARNAVAL Manuel Camacho Francés “El Chusco”**

Place Pío XII – 21h00 - Asociación “Las Coplas”

- **MARDI, 20 FÉVRIER**

**XXIV CONCOURS DE CHANSONS DE CARNAVAL - Manuel Camacho Francés “El Chusco”**

Place Pío XII – 21h00 - Asociación “Las Coplas”

- **MÉRCREDI, 21 FÉVRIER**

**XXIV CONCOURS DE CHANSONS DE CARNAVAL - Manuel Camacho Francés “El Chusco”**

Place Pío XII – 21h00 - Asociación “Las Coplas”

- **JEUDI, 22 FÉVRIER**

**DISCOURS PEÑA PEÑITA**

Rue Ntra. Sra. de la O - 21h00

- **VENDREDI, 23 FÉVRIER**

DEGUSTACIÓN DE VIN – MEMORIAL JACINTO PIMENTEL  
Rue Isaac Peral, 28 – Peña Bética – 21h00.

**BAL MASQUÉ - PEÑA PEÑITA**

Rue Ntra. Sra. de la O – 22h00

- **SAMEDI, 24 FÉVRIER**

XXIX POMMES DE TERRE ASSAISONEMNT - AAVV Atlántico El Barrio  
Rue Gracia Montes – 12h30.

V VIANDE EN RAGOÛT AVEC DES POMMES DE TERRE - Association Espagnole Contre le Cancer

Place San Miguel – 13h30.

XXXVI FRITURE DE POISSONS

Rue Padre Lerchundi, 64 – Peña Cruz del Mar – 13h30

- **DIMANCHE, 25 FÉVRIER**  
XIV POT-A-FEU  
Autour de la sortie du défilé – 08h00

## **GRANDE DÉFILÉ DE CARNAVAL**

Horaire: 13h30.

Parcourir: Av. Regla (coin Rue Padre Ángel Nebreda) et Av. Sevilla (coin Rue Ramón y Cajal).

REMISE DE PRIX du DÉFILÉ DE CARNAVAL et XXIX DEGUSTATION DE CHAMPAGNE -  
Place Pío XII – 00h00

## **AUTRES ACTIVITÉS**

**EXPOCABALGATA DE CARNAVAL 2017. Lundis, de 09h00 à 14h00.** Entrée gratuite. Groupes:  
Consulter. Plus information. 956 929 065

**XXXIX DÉGUSTATION DE POT-AU-FEU. Samedi, 3 février.** Lieu: Salon de célébrations “La  
Concha”. Horaire: 14h30. Performances de: Ballet Español Capricho (Conservatorio Profesional de Cádiz)  
et Bella y Sanlu, de “Yo soy al Sur”.

Si vous souhaitez recevoir chaque semaine le programme culturel et festif, merci de contacter l'office du  
Tourisme au téléphone 956 92 90 65 ou [turismo@aytochipiona.es](mailto:turismo@aytochipiona.es)  
La Délégation de Tourisme de Chipiona n'est pas responsable des changements qui pourraient  
survenir dans cette programmation.

### **Office Municipal de Tourisme de Chipiona**

C/ Castillo, 5 Tel. 956 92 90 65 Fax 956 92 23 31

[www.turismochipiona.es](http://www.turismochipiona.es) [www.aytochipiona.es](http://www.aytochipiona.es) [turismo@aytochipiona.es](mailto:turismo@aytochipiona.es)